

INFORMACIJA PACIENTAMS

Jeigu lankotės Jungtinėje Karalystėje, jums gali reikėti susimokėti už NHS lėšomis teikiamas antrinės sveikatos priežiūros paslaugas. Ši taisyklė taikoma nepriklausomai nuo jūsų tautybės ir nesvarbu, ar turite NHS numerį ir ar esate prisiregistravęs pas bendrosios praktikos gydytoją, ir netgi jei anksčiau esate gyvenęs JK ar mokėjęs čia mokesčius. Prieš suteikiant bet koki gydymą, jūs turite įrodyti, kad turite teisę gauti šį gydymą ir pateikti reikiamus dokumentus. Pateikiami įrodymai turi parodyti, kad jūs:

- i. susimokėjote imigracinę sveikatos apsaugos priemoną ir turite galiojančią vizą, apimančią gydymo laikotarpį;
- ii. turite galiojančią ne JK išduotą Europos sveikatos draudimo kortelę, S1 ar S2 formą;
- iii. patenkate į kitą asmenų, kuriems netaikomi šie reikalavimai, kategoriją, įvardintą reglamente; arba
- iv. turite reikiamą kelionės / sveikatos draudimą, padengiantį sveikatos priežiūros išlaidas.

Jeigu save laikote ne JK lankytoju, bet asmeniu, kurio įprastinė gyvenamoji vieta yra JK, jums taip pat gali reikėti pateikti tai patvirtinančius dokumentus.

Jūsų pateikti dokumentai bus naudojami nustatyti, ar jūs turite teisę gauti NHS lėšomis finansuojamas antrinės sveikatos priežiūros paslaugas. Jeigu nepateiksite pakankamų įrodymų, patvirtinančių jūsų teisę gauti NHS lėšomis finansuojamas antrinės sveikatos priežiūros paslaugas, jūs turėsite padengti jums suteikiamo gydymo išlaidas.

Svečiai iš EEE šalių

Jeigu esate svečias ar studentas iš Europos ekonominei erdvei (EEE) priklausančios šalies ir jums prireikia gydymo, tam kad jums nereikėtų mokėti už sveikatos priežiūrą, turite pateikti galiojančią ne JK išduotą Europos sveikatos draudimo kortelę (EHIC). Įsigijus EHIC kortelę, bus padengiamos viso būtino gydymo išlaidos, tačiau turėkite omenyje, kad JK sveikatos priežiūros sistema gali skirtis nuo jūsų šalyje galiojančios sistemos, todėl kartais EHIC kortelė gali ir nepadengti visų išlaidų už paslaugas, kurias nemokamai galite gauti savo šalyje. Taip pat turite žinoti, kad EHIC kortelė nėra alternatyva kelionės draudimui, todėl ji nepadengs privačių įstaigų gydymo išlaidų, pargabenimo į namus išlaidų ir prarastos ar pavogtos nuosavybės nuostolių. EHIC kortelė taip pat nepadengia planinio gydymo išlaidų ir jeigu neturėsite reikiamų dokumentų („S2“ formos), už gydymą jums gali tekti susimokėti.

Kaip gali būti tikrinama jūsų teisė gauti paslaugas?

Kiekviena JK įstaiga, teikianti NHS lėšomis finansuojamas antrinės sveikatos priežiūros paslaugas, privalo patikrinti visų savo pacientų teisę gauti NHS lėšomis finansuojamą gydymą. Tai galima padaryti tikrinant, ar paciento įprastinė gyvenamoji vieta yra JK, o jeigu ne, ar pacientas gali būti priskiriamas kuriai nors asmenų, kurie atleidžiami nuo mokesčio, kategorijai. Todėl turėtumėte būti pasirengę pateikti dokumentus, įrodančius savo teisę gauti NHS lėšomis finansuojamas antrinės sveikatos priežiūros paslaugas. Tai galima padaryti pateikiant šių dokumentų kopijas:

- i. bent vieną dokumentą, kuriame yra jūsų nuotrauka (pasas / nacionalinė ID kortelė / JK biometrinis leidimas gyventi / vairuotojo pažymėjimas); ir
- ii. bent vieną dokumentą, įrodantį jūsų gyvenamąją vietą (sąskaita už komunalines paslaugas ar konsulinio mokesčio sąskaita; banko ar statybų draugijos sąskaitos išsklotinė arba nuomos sutartis).

Nors jūs galite būti prisiregistravę pas bendrosios praktikos gydytoją ir gauti nemokamas NHS pirminės sveikatos priežiūros paslaugas, tai dar nereiškia, kad turėsite teisę gauti nemokamas NHS lėšomis finansuojamas antrinės sveikatos priežiūros paslaugas, net jeigu siuntimą joms išrašys bendrosios praktikos gydytojas .

Jeigu JK laikinai apsistojate ilgesniam nei 6 mėnesių laikotarpiui ir pateikdami prašymą vizai gauti susimokėjote imigracinę sveikatos apsaugos priemonę, gausite nemokamas NHS paslaugas, jeigu jūsų leidimas pasilikti šalyje dar tebegalioja. Tai netaikoma pagalbinio apvaisinimo paslaugoms ir paslaugoms, kurios gyventojams yra mokamos, pvz. receptiniai vaistai Anglijoje.

Jeigu nesate JK gyventojas, tačiau esate atleistas nuo mokesčio, pvz. esate iš šalies, kuri su JK yra sudariusi abipusį sveikatos priežiūros susitarimą (pvz. Australija), turėsite pateikti tai įrodančius dokumentus.

Paslaugos, kurios yra nemokamos visiems

Kai kurios paslaugos ir gydymas, atliekamas NHS ligoninėje, yra nemokami visiems žmonėms. Tarp jų:

- paslaugos skubios pagalbos ir nelaimingų atsitikimų atvejais (neįskaitant skubios pagalbos gydymo, jei esate paguldomas į ligoninę);
- šeimos planavimo paslaugos (neįskaitant nėštumo nutraukimo);

- daugumos infekcinių ligų diagnozavimas ir, jei tyrimai teigiami, gydymas, įskaitant lytiniu būdu plintančias ligas;
- fizinio ar psichinio pobūdžio gydymas, kurio prireikia patyrus kankinimą, dėl moterų lytinių organų žalojimo, smurto artimoje aplinkoje ar seksualinio smurto (netaikoma, jei į JK atvykote būtent tokio gydymo tikslais).

Kai kurios pacientų grupės atleidžiamos nuo mokesčio, įskaitant ir tuos, kurie patiria tam tikro pobūdžio smurtą (kankinimą, moterų lytinių organų žalojimą, smurtą artimoje aplinkoje, seksualinį smurtą). Visas sąrašas, kuomet pacientai atleidžiami nuo mokesčio, pateikiamas Gov.UK internetinėje svetainėje: <https://www.gov.uk/government/publications/guidance-on-overseas-visitors-hospital-charging-regulations/summary-of-changes-made-to-the-nhs-charges-overseas-visitors-for-nhs-hospital-care>

Neatidėliotinas gydymas ir paslaugos nėščiosioms

Jeigu gydytojas nusprendžia, kad jums reikalingas skubus ar neatidėliotinas gydymas, jis nebus nukeliamas ir bus suteikiamas nedelsiant, nors vėliau jums gali tekti už jį susimokėti, jei bus nuspręsta, kad priklausote tai pacientų grupei, kuri nėra atleidžiama nuo mokesčio. Jeigu mokėjimo neatliksite prieš suteikiant gydymą, mokestis bus paskaičiuojamas po gydymo ir turėsite susimokėti tada.

Visos paslaugos nėščiosioms (įskaitant ir įprastus reguliarius patikrinimus) yra laikomos neatidėliotinomis. Jeigu jums reikalingos būtent tokios paslaugos, jos bus suteikiamos, tačiau po to turėsite susimokėti reikiamą mokestį, jei bus nuspręsta, kad priklausote tai pacientų grupei, kuri nėra atleidžiama nuo mokesčio.

Apmokėjimas už gydymą

Jeigu turėsite mokėti už gydymą, jums bus išrašoma sąskaita ir turėsite padengti visas savo gydymo ligoninėje išlaidas. Ši sąskaita bus apytiksliai apskaičiuojama pagal tai, koks gydymas jums bus numatytas. Tačiau jeigu galutinės išlaidos už gydymą skirsis nuo apytiksliai apskaičiuotos sumos, jums bus sugrąžinta permokėta suma arba turėsite sumokėti papildomai, jeigu galutinė gydymo suma bus didesnė, nei numatyta.

Įsidėmėkite, kad jeigu NHS paslaugos jums buvo suteiktos prieš atliekant mokėjimą (pvz., jei gydytojas nusprendė, kad jums reikalingas skubus ar neatidėliotinas gydymas, tačiau atlikti mokėjimo tuo metu nebuvo galimybių ar buvo nuspręsta kad tam dabar netinkamas metas), susimokėti už paslaugas turėsite po to.

Susimokėti už gydymą galite kredito / debeto kortelėmis, banko pavedimu, grynaisiais arba tiesioginiu debetu.

Gydymo neapmokėjimas

Jeigu nesumokėsite už gautą gydymą, gali atsitikti taip, kad ateityje nebegausite vizos. Visuomet įsitikinkite, kad turite reikiamą kelionės draudimą, kuris padengs nenumatytas sveikatos priežiūros išlaidas jūsų vizito metu. Jeigu kyla sunkumų apmokėti įsiskolinimą, turėtumėte tai aptarti su ligonine.

Overseas Visitors Manager
Southside
James Paget University Hospital NHS Foundation Trust
Lowestoft Road
Gorleston
Great Yarmouth
Norfolk
NR31 6LA

E mail: overseas.visitors@jpaget.nhs.uk